Porównanie tłumaczeń Liczb 32:41

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Także Jair,\* syn Manassesa, poszedł i zdobył ich osady,\*\* i nazwał je Osadami Jaira.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) <x>70 10:3</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) ich osady, חַּוֹתֵיהֶם , lub: ich namiotowe osady, ale być może chodzi o obszary ok. 40 km na wsch od Jordanu, na pd zach od Ramot-Gilead, czyli o Osady Hama, zob. <x>10 14:5</x>, por. <x>60 13:30</x>; <x>110 4:13</x> (było ich 60), <x>70 10:3-4</x> (było ich 30), <x>130 2:22</x> (było ich 23). [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Osady Jaira, חַּוֹת יָאִיר , lub: Chawot-Ja’ir. [↑](#footnote-ref-4)